

# «QUANDO LA DISLESSIA ENTRA IN CLASSE»

Didattica della lingua straniera  
nella scuola secondaria  
di secondo grado



**Liceo Artistico «Paolo TOSCHI - PARMA**  
**in collaborazione con**  
**AID PARMA**

Via Toschi, 10 – PARMA

5 novembre 2012

Relatore: Paola Eleonora FANTONI

# Molti insegnanti, troppi luoghi comuni....

La dislessia adesso va di moda!

Il problema non è la dislessia.....c'è ben altro!

Questo studente è davvero poco intelligente...capisce poco.....

Il problema è uno solo: lo studente non si applica abbastanza!

Questa non è la scuola per lui/lei....

Si distrae continuamente....deve stare più attento in classe!

Secondo me la diagnosi è errata....

Ma siamo sicuri che questo consultorio sia accreditato in Regione?

Come faccio a giustificare agli altri studenti il PC o altri strumenti compensativi in classe durante le verifiche?

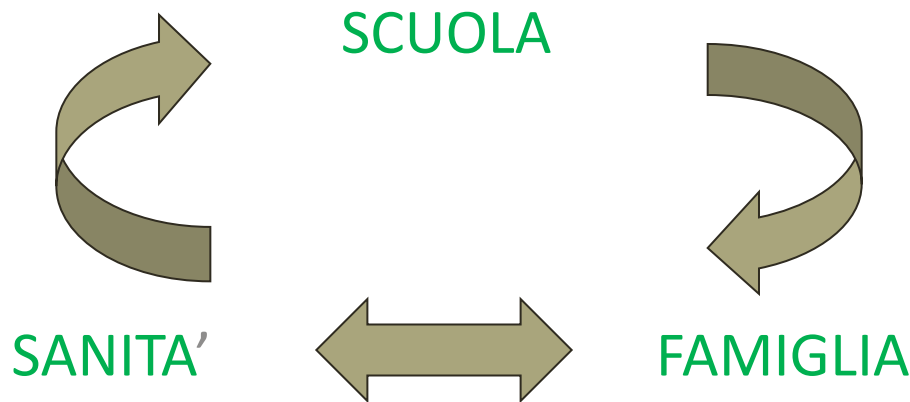
SONO TUTTI PRETESTI per scaricare le **PROPRIE RESPONSABILITA'**!

# Difficoltà di percepire i DSA. Perché?

1. il DSA manca di tratti biologici riconoscibili
2. non mostra comportamenti disfunzionali al di fuori dell'ambito scolastico, tutt'altro...
3. viene confuso con chi ha difficoltà di comprensione del testo e scambiato per studente poco incline alla LETTURA – situazione in realtà comune a molti giovani!

(da: DISLESSIA e UNIVERSITA', Genovese/Ghidoni/Guaraldi/Stella, Erickson, Trento, 2010)

per affrontarli è necessario agire in modo sinergico



# La realtà attuale nella secondaria:

- docenti non informati
- oppure poco disponibili
- mancato riconoscimento dei bisogni del DSA
- dispersione scolastica di buoni elementi
- mancati invii ai SSN

## Cosa può fare la scuola?

(cfr. AA.VV. DISLESSIA e UNIVERSITA', Erickson, Trento, 2010)

# Una scuola accogliente:

- organizza interventi di formazione continua in rete con altri istituti o enti (Lions, Rotary)
- prevede un'ora di sportello settimanale rivolto a DSA, genitori e docenti
- diffonde l'utilizzo del PC a scuola per tutti gli studenti
- fa incontrare periodicamente i DSA per un confronto di esperienze
- consente di far registrare le lezioni
- spiega ai genitori cosa si fa per ottenere i libri digitali
- prevede sempre una prova ORALE a compenso, anche durante gli esami per il superamento del DEBITO
- monitora il percorso di ogni singolo DSA
- tutela i DSA agli Esami di Stato

# What is it like to have dyslexia?

Cosa vuol dire essere dislessici  
(a scuola)?

[What is it like to have dyslexia Animations  
Illustrations.mp4](#)

# Il DSA nella scuola secondaria

## ha bisogno di:

- essere ascoltato senza pregiudizi
- scoprire i propri limiti per superarli con idonee strategie suggerite dai docenti
- disporre di materiali più accessibili per lo studio
- usufruire di maggior tempo nei test e nelle verifiche
- poter contare su docenti con competenze sui DSA, in possesso di specifici criteri per la correzione e la valutazione delle prove scritte

**N.B.:**

**NON SI TRATTA DI FAVORITISMI o «CARTE VANTAGGI»!**

# Cosa e' necessario?

Un cambiamento CULTURALE



CORRETTA  
FORMAZIONE

**perché il dislessico  
desidera...**



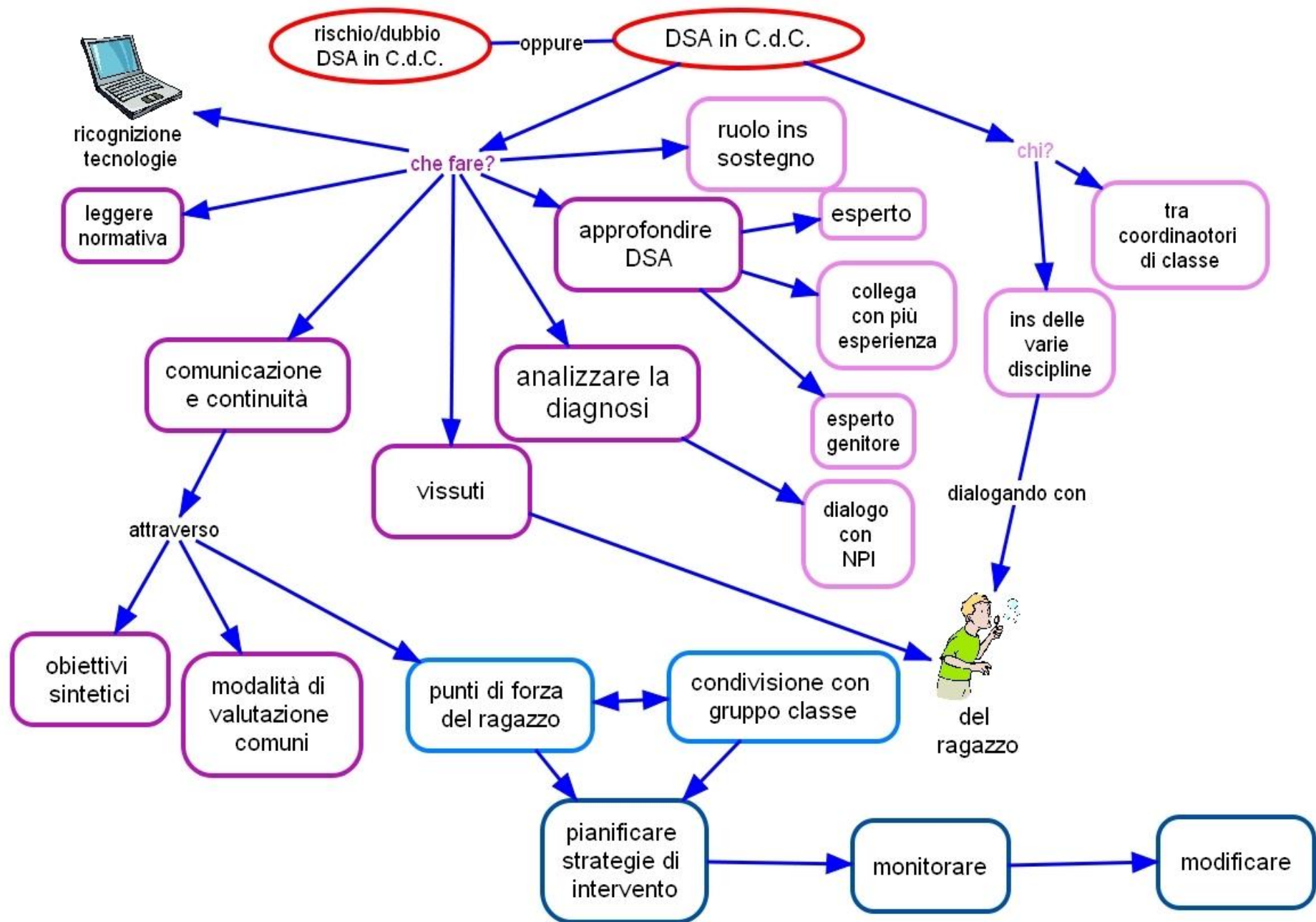
indotto da:



DISSEMINAZIONE DI  
ESPERIENZE

**imparare a studiare  
e portare a termine  
i propri obiettivi.**





# OGNI DOCENTE è **TENUTO** a:

- **SAPERE** → cosa sono i DSA
- **IDENTIFICARE** → gli alunni nel gruppo classe
- **CAPIRE** → le implicazioni e l'impatto sul futuro degli studenti
- **AGIRE** → chi fa che cosa?

**a seguito della Legge dello Stato n. 170  
dell'8.10.2010 e Linee Guida del 12.07.2011**

# Linee Guida: uno strumento indispensabile

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\linee guida sui dsa 12luglio2011.pdf](C:\Users\Paola\Desktop\presentaz<br/>GENOVA\linee guida sui dsa 12luglio2011.pdf)



# Questionario Docenti: «Quanto conosci la dislessia?»

- DOMANDE

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\Questionario per gli insegnanti -  
DOMANDE.pdf](C:\Users\Paola\Desktop\presentaz GENOVA\Questionario per gli insegnanti - DOMANDE.pdf)

- RISPOSTE

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\Questionario per gli insegnanti -  
RISPOSTE.pdf](C:\Users\Paola\Desktop\presentaz GENOVA\Questionario per gli insegnanti - RISPOSTE.pdf)

# Presentazione nel P.O.F.

C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\sintesi servizio UNO x TUTTI, TUTTI x  
UNO.docx



# PROTOCOLLO DISLESSIA di ISTITUTO

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\Protocollo Dislessia CARAMUEL.pdf](C:\Users\Paola\Desktop\presentaz GENOVA\Protocollo Dislessia CARAMUEL.pdf)



# Ho in classe uno studente dislessico?

Osservo che lo studente:

fatica a seguire il lavoro in classe, appare lento, svagato e pigro  
si distrae facilmente, dimentica i materiali, ha bassa autostima  
rende meglio nelle interrogazioni orali che nelle verifiche scritte  
ha difficoltà ad esplicitare le regole grammaticali  
non ama leggere, non prende appunti, ricopia con errori  
non scrive sul diario i compiti da svolgere, è dispersivo  
non è autonomo nello studio domestico

MA

é creativo, intuitivo

ha spesso buone prestazioni nel Listening

eccelle negli sport, nella musica, nell'arte o in un hobby che si è scelto

Il 5% della popolazione scolastica (1 alunno su 20) è DISLESSICO:  
1,41 nei licei, 7,19 nei tecnici, 10,59 nei professionali (dati Univ.Fi)

# Tabella Dati Predittivi

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\RACCOLTA DI DATI PREDITTIVI PER  
DSA.docx](#)





# IDENTIKIT del **DOCENTE ACCOGLIENTE:**

- a. é in grado di riconoscere i segnali prodotti da DSA
- b. non si limita ad esprimere un giudizio senza analizzare il tipo di errore e la sua frequenza
- c. non abbandona il suo sospetto solo perché l'alunno ha incontrato prima altri colleghi
- d. non evita una «comunicazione» difficile
- e. sa identificare i punti di forza e di debolezza dello studente  
(3 tipologie di DSA in adolescenza)
- f. sostiene costruttivamente lo studente
- g. ripensa e condivide con i colleghi le proprie strategie
- h. **non delega!**

# Cosa può fare il genitore:

- OPERARE TEMPESTIVAMENTE PER L'OTTENIMENTO DI UNA DIAGNOSI
- CONSEGNARE IL DOCUMENTO A SCUOLA, AVENDO CURA DI FARLO PROTOCOLLARE E DI FARSI RILASCIARE UNA COPIA
- INTERAGIRE CON GLI INSEGNANTI SEGNALANDO I PUNTI DI FORZA E DI DEBOLEZZA DEL/DELLA FIGLIO/A
- COLLABORARE CON IL CONSIGLIO DI CLASSE ALLA STESURA DEL P.D.P.
- **AIUTARE IL/LA FIGLIO/A NELLA GESTIONE DEL TEMPO**
- ASSISTERLO/A NELL'ELABORAZIONE DEI COMPITI A CASA

oppure

AFFIDARLO/A A DOCENTE DI SUPPORTO POMERIDIANO

# COSA E' CAMBIATO nella SCUOLA SECONDARIA con il riordino?

In generale si ragiona di **COMPETENZE** da sviluppare, quindi  
=> **OBIETTIVI = ABILITA'** da raggiungere, non più solo  
CONTENUTI (lessico, grammatica)  
mediante **UdA (Unità di Apprendimento)** per **Assi**

Concetto di **PRESTAZIONE AUTENTICA** = percorso mirato  
all'acquisizione di:

- a. obiettivi specifici di apprendimento (abilità e conoscenze disciplinari)
- b. obiettivi formativi (utilizzo di quanto al punto a. per risolvere problemi complessi, mal strutturati, significativi, simili o analoghi al reale)

ACQUISIZIONE di CREDITI SCOLASTICI nell'Europa della mobilità!

# COMPETENZE al termine della scuola SECONDARIA di 1° e 2° GRADO

- elabora i propri messaggi
- individua analogie e differenze, coerenze ed incoerenze, cause ed effetti, nonché differenze culturali
- collega fenomeni, eventi e concetti diversi
- acquisisce ed interpreta informazioni cfr. pag. 61 Ind. Naz.
- utilizza "conoscenze, abilità e capacità personali, sociali e/o metodologiche in situazioni di lavoro o di studio e nello sviluppo professionale e personale cfr. DM 211/2010 all. da B a G

in linea con i dettami del Parlamento Europeo e del Consiglio d'Europa

ma NON si detta alcun modello didattico = valorizzazione ruolo dei **docenti** e delle **autonomie scolastiche** per una libera **PROGETTAZIONE**

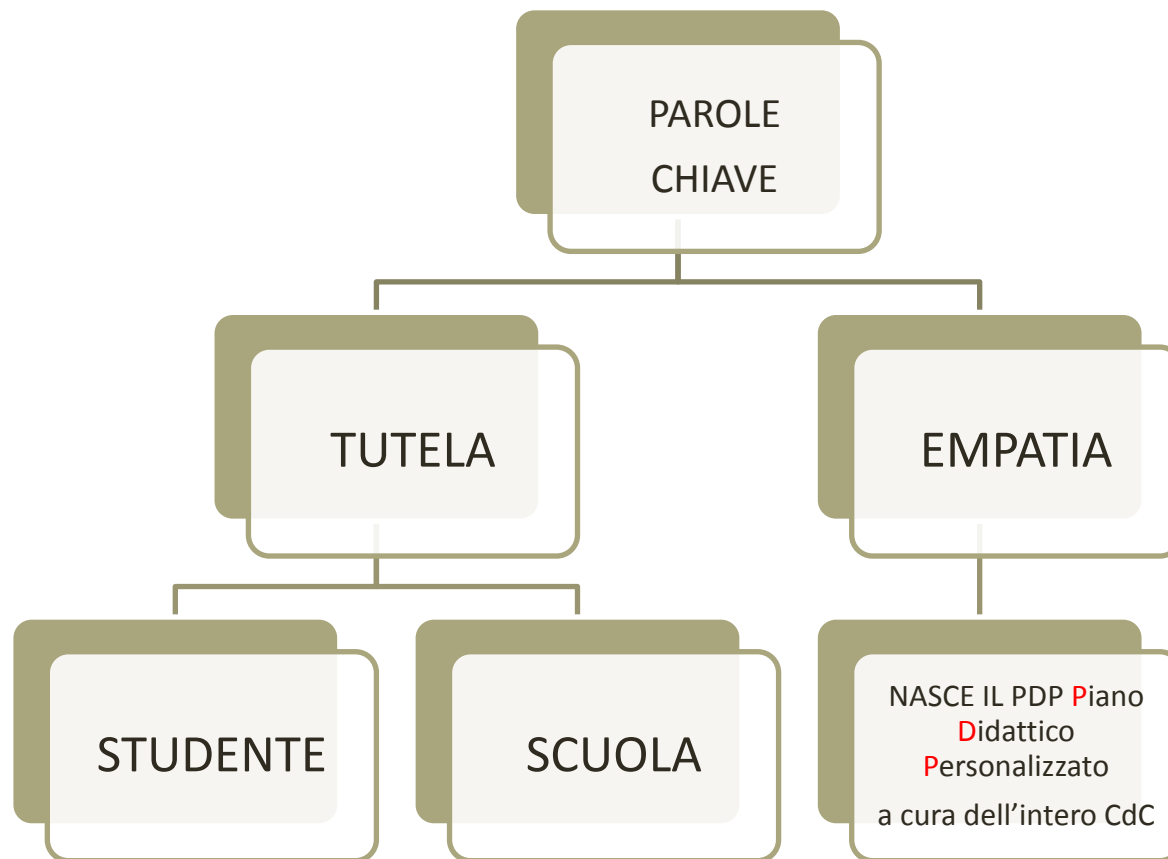
# ESEMPIO DI BUONA PRASSI in presenza di diagnosi:

tratto da: «E' DISLESSIA?» a cura di «SOS DISLESSIA», patrocinato da  
USR PIEMONTE e LIONS CLUB locali, novembre 2011

➔ [www.dislessiainrete.org](http://www.dislessiainrete.org)

| azione  | svolta da:  |
|---|---|
| Ricezione e custodia documenti diagnostici                      | Referente DSA e Dirigente   |
| Colloqui preliminari genitori                                   | Referente DSA   |
| Condivisione documentazione                                     | Referente DSA e coordinatore classe   |
| Presentazione allievo al CdC                                    | Coordinatore di Classe  |
| Presenza d'atto indicazioni didattiche contenute nella diagnosi | Consiglio di Classe   |
| Osservazione sistematica  | Docenti di Classe   |
| Utilizzo di una didattica compensativa                          | Docenti di Classe   |
| Programmazione di percorsi personalizzati / metacognitivi       | Referente DSA, docenti, allievo, curante<br>Referente DSA, allievo, curante |
| Verifiche periodiche, andamento globale                         | Coordinatore di classe e Referente DSA                                      |

# Due parole chiave



PDP → diversifica le metodologie, i tempi e gli strumenti nell'attuazione del programma comune al resto della classe

PEI → diversifica nei contenuti i programmi e le competenze specifiche (Legge 104)

# Dislessia compensata.....

ovvero «assente»? Risposta errata:

→ il disturbo cambia **espressività**

→ ha luogo un **meccanismo di compenso** dovuto a:

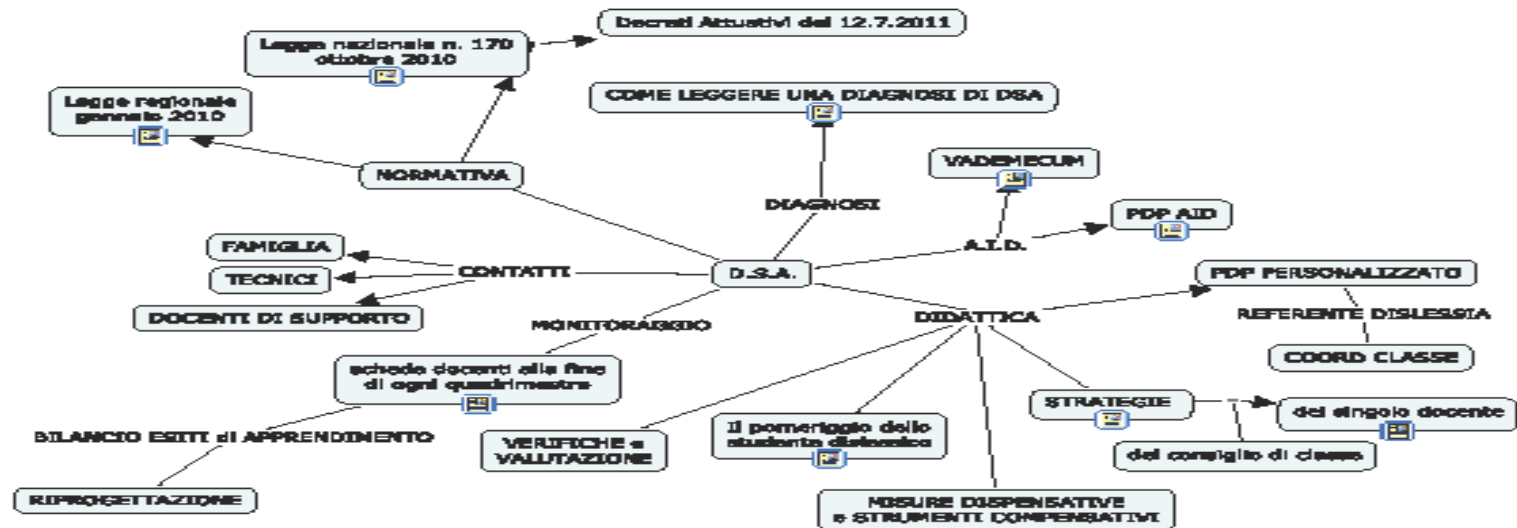
- a. Accumulo di esperienze
- b. Maggior peso delle strategie lessicali

MA

E' SEMPRE PRESENTE!



# Mappa creata con CMapTools





# Modello PDP di Istituto

<C:\Users\Paola\Desktop\presentaz GENOVA\modello PDP DSA secondaria 2011-2012.doc>

## Struttura del PDP:

- a) Dati dello studente
- b) Sclolarità pregressa
- c) Indicazioni sulla diagnosi
- d) Metodologia didattica
- e) Ambiente educativo
- f) Impegno famiglia-scuola



# L2 → DISPENSA..ESONERO..??

CONCETTI DIVERSI, contenuti nella Legge 170/2010:

**DISPENSA** → dalle prove scritte, temporanea o permanente

**ESONERO** → dallo studio della disciplina = **NON VIENE  
RILASCIATO IL DIPLOMA**

**ATTENZIONE!**

**Si devono realizzare 3 condizioni:**

1. indicazioni contenute nella DIAGNOSI
2. richiesta scritta della FAMIGLIA
3. ratifica del CONSIGLIO di CLASSE

# Sì allo scritto!

Apprendimento della L1 → assorbimento attraverso l'esperienza

Apprendimento della L2 → traduzione verso il lessico appreso

Se l'insegnamento è solo ORALE, i dislessici non avranno alcun GANCIO a cui aggrappare il loro apprendimento.

L'apprendimento attraverso parole e immagini presentate visivamente aiuterà l'elaborazione della MEMORIA e la comprensione di un diverso SISTEMA FONOLOGICO.

**Adeguato** → usare la parola SCRITTA per aiutare il PARLATO e l'ASCOLTO

**Non adeguato** → valutare le abilità di LETTURA e SCRITTURA nei primi stadi di apprendimento della lingua

# PDP lingua straniera

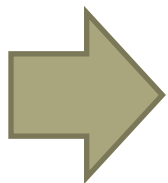
C:\Users\Paola\Desktop\presentaz

GENOVA\PDP INGLESE terza tecnologico.doc



## QUALE L'APPROCCIO allo STUDIO della L2?

- Iniziale curiosità e generale interesse
- In seguito lo studio della lingua straniera viene percepito come un compito molto impegnativo, perché lo studente costruisce aspettative poco realistiche rispetto all'apprendimento della L2
- Influsso negativo sull'autostima
- Ansia da prestazione..... e poi:



tendenza all'isolamento  
adozione strategie di difesa

evitamento

aggiramento

resistenza passiva

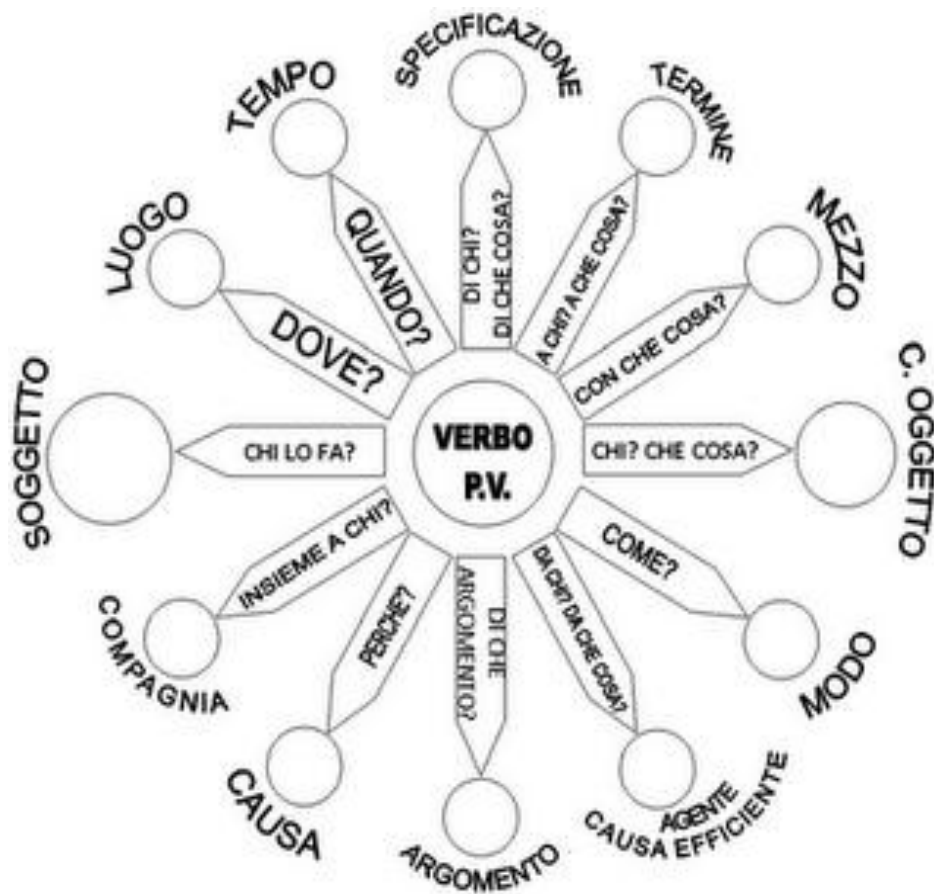
### CHE FARE?

- Patto formativo chiaro e condiviso sugli obiettivi da raggiungere
- Recupero della dimensione piacevole e «ludica» dell'apprendimento linguistico
- Privilegiare l'oralità
- Principio di realizzabilità

# Il dislessico e la L1/L2: quali difficoltà?

- Lentezza nel recupero lessicale
- Difficoltà ad acquisire la terminologia specifica
- Difficoltà nella stesura del testo scritto
- Difficoltà nel prendere appunti
- Lentezza nell'esecuzione delle verifiche
- Alto livello di frustrazione
- Dubbi sul proprio livello intellettuale
- Facile stanchezza → fattore costante!!

# La stella di Maria Montessori



# Classificazione delle lingue

Ortografia:

trasparente → profonda

Struttura sillabica:

**SEMPLICE**

finlandese

greco

portoghese

francese

italiano

spagnolo

**COMPLESSA**

tedesco

danese

INGLESE

norvegese

islandese



## COS'E' UNA LINGUA «OPACA»?

Presenta un alto grado di discrepanza tra le dimensioni fonetica e grafica.



26 lettere  
40 fonemi  
500 possibili realizzazioni grafiche



→ lingua trasparente

MA

omofoni non omografi = l'ago / lago - te le / tele  
accentazioni irregolari di parole polisillabiche  
sùbito / subìto - àncora / ancòra

# Words which sound the same

there/their    where/wear    cereal/serial    fair/fare    tale/tail

**E POI.....**

## **ERRORI COMUNI:**

short/sort      singing/signing      death/died      mail/male  
grate/great      siti/city      ex**e**cept/except  
dostroid/destroyed      regrad/regarded

## **MA ANCHE:**

becaus / because    enterta**n**iment / entertain**i**ment

kn**w**on / kn**o**wn

**E.... dalla brutta alla bella copia si dimenticano le parole!**

# Video: «I am dislecksic»

<http://www.youtube.com/watch?v=mHGo-64dXJc&feature=related>

## **COMPITO A CASA PER I CORSISTI PRESENTI**

OSSERVARE:

- come l'alunno scrive in rapporto a ciò che sente
- quali sono i commenti della voce narrante

# Cos'è la “competenza fonetica” in una lingua straniera?

Avere una competenza fonetica significa saper:

- Riconoscere i suoni della lingua
- Riprodurre i suoni della lingua
- Usare i suoni correttamente in un contesto
- Usare una corretta intonazione
- Acquisire fluency
- Saper associare i fonemi alle loro realizzazioni grafiche

# COS'E' LA COMPETENZA PRAGMATICA?

Secondo la moderna glottodidattica la lingua non è solo un sistema di **REGOLE**, ma anche uno **STRUMENTO D'AZIONE**

quindi

le abilità linguistiche si sviluppano e si attivano all'interno di **SITUAZIONI COMUNICATIVE** per precisi scopi PRAGMATICI

La **COMPETENZA PRAGMATICA** rappresenta una sorta di compensazione comunicativa alle difficoltà del dislessico.

Paradis (2004) → il linguaggio è organizzato a livello cerebrale in moduli indipendenti (linguistico, pragmatico, meta-linguistico ed emotivo) e nell'allievo dislessico il modulo pragmatico acquista un peso maggiore per compensare carenze di processamento linguistico.

Binomio lingua – cultura → **ESSENZIALE** per il dislessico

**Non ci sono deficit cognitivi che impediscono lo studio della L2**

L'individuo dislessico impara meglio da un approccio:

**STRUTTURATO**  
**SEQUENZIALE**  
**MULTISENSORIALE**  
**CON MOLTO RINFORZO**  
**e poco studio a memoria**

(Ian Smythe – Jyväskylä University, Finland, 2005)

METODO **INDUTTIVO**, ma soprattutto **DEDUTTIVO**

REGOLE GRAMMATICALI? **LO STUDIO NOZIONISTICO E' PRATICABILE**  
**e/o VANTAGGIOSO?**

Autrice diapositiva 37: Simonetta Greco, COMPITI AMICI, Milano 18-11-2008

**QUALE METODO per i DSA?**

**T.P.R.? Yes!**

**Total Physical Response**

**NO ALLO STUDIO MNEMONICO fine a se stesso!**

**NO ALL'ESPOSIZIONE "TEORICA" DI**

**REGOLE GRAMMATICALI!**

**FORNIRE SEMPRE UN MODELLO**

**.....L'EMOZIONE CONSOLIDA IL RICORDO**

# Obiettivi di apprendimento L2

## Quadro Comune Europeo di Riferimento

Ambiti → le 4 ABILITA'

- COMPRESIONE: a. LISTENING 😊  
b. READING 😊 😞 😞😞
- PRODUZIONE: a. SPEAKING 😊 😞  
b. WRITING 😞😞
- Conoscenza delle strutture linguistiche 😊 (applicazione)  
😞 (teoria)

ATTENZIONE: nel futuro le prestazioni verranno valutate per

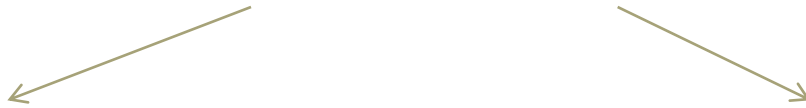
- **COMPETENZE**

- in ambito pluridisciplinare

da una didattica TRASMISSIVA ad una didattica per COMPETENZE  
(asse dei LINGUAGGI)



## ABILITA' LINGUISTICHE PRIMARIE e SECONDARIE



COMPRESIONE ORALE  
PRODUZIONE ORALE  
PRODUZIONE SCRITTA

TRADUZIONE  
INTERPRETARIATO  
STESURA DI APPUNTI



la dislessia è connessa anche ad abilità orali, indipendenti dal testo scritto (Cornoldi 1999), con difficoltà specifiche sia nella

- COMPRESIONE che nella
- PRODUZIONE, entrambe ORALI

ABILITA' SCRITTE:

- Comprensione superficiale → decodifica delle forme grafiche del testo
- Comprensione profonda → elaborazione delle informazioni presenti in un testo secondo diversi livelli di profondità

Tom Hutchinson → E S P

**I hear and forget**

**I write and remember**

**I do and understand**

«Senza entusiasmo non si è mai compiuto  
niente di grande»

(Ralph Waldo Emerson)

Innovazioni ? creatività – coraggio – forza

# La parola d'ordine: coinvolgere nel progetto educativo



- Parlare del perché si fa un dato lavoro e a cosa serve (METACOGNIZIONE)
- Personalizzare la didattica **con** o **senza** strumenti informatici
- Metodi e strumenti utilizzati con successo **devono** essere documentati nel PDP e condivisi dal CdC

**COGNIZIONI, CAPACITA' DI APPRENDERE, EMOZIONI E MOTIVAZIONI SONO SALDAMENTE INTRECCIAE !!**

# Strategie vincenti.....

- Entrare in empatia con lo studente e conoscerne il vissuto personale per aiutarlo a superare le sue frustrazioni
- In classe usare la L2 e seguire una routine
- Controllare il lavoro domestico, da assegnarsi regolarmente ed equamente
- Non dare per scontate le acquisizioni precedenti
- Programmare frequenti e cicliche ripetizioni in itinere (chain-work)
- Usare la stessa terminologia in maniera sistematica; utili colori e forme
- Introdurre un elemento nuovo alla volta
- Attenersi al testo e predisporre verifiche con il lessico proposto
- Cercare di far apprendere le “phrases”, non solo il singolo vocabolo
- Non pretendere l’esposizione ragionata delle regole grammaticali
- Simulare preventivamente la verifica, strutturata sulla base degli esercizi svolti in classe
- Utilizzare il “cooperative learning”, il pair-work e il group-work

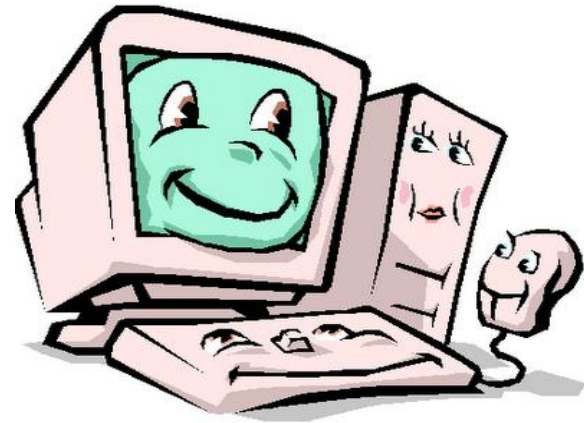
**NON ESISTE LA BACCHETTA MAGICA, MA TUTTO CIO' CHE NON E' VIETATO..... E' PERMESSO!**

# Misure dispensative

- Lettura ad alta voce
- Presa di appunti
- Ricopiatura testi ==> appunti altrui
- Dettati
- Testi ridotti per quantità di pagine
- Domande di difficile interpretazione
- Alcune tipologie di esercizi di sicuro insuccesso  
(traduzione ITA-ING, trasformazione di frasi, semplice applicazione meccanica della struttura grammaticale)  
Fornire un esempio e non il termine grammaticale,  
spesso non recepito correttamente.

# Le Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione (TIC)

- nell'insegnamento e apprendimento delle Lingue straniere mirati a soggetti dislessici:
    - studente-tipo attuale → nativo digitale
    - le TIC favoriscono l'apprendimento, velocizzano l'esecuzione e accrescono la motivazione di S e D
    - forniscono modelli autentici di L2
    - offrono opportunità di accesso autonomo ed apprendimento a distanza
    - LIM → libri digitali
- Al dislessico serve attivare più canali sensoriali (vista, udito) insieme!**



# Impiego intelligente della L.I.M.

Cosa si può fare:

- usare CD e DVD
- proporre presentazioni del docente ed immagini
- utilizzare Internet in modo mirato
- salvare tutto ciò che è stato prodotto per lezioni future

Quali i vantaggi:

- incremento dell'attenzione di tutta la classe
- lezione frontale più coinvolgente
- partecipazione attiva degli studenti
- al dislessico serve attivare più canali sensoriali (vista, udito) insieme

# Strumenti compensativi in classe

## Tecnologici:

- LIM = Lavagna Interattiva Multimediale
- PC con videoproiettore
- registratore (CD, Mp3)
- Smart Pen
- dizionario elettronico

## Non tecnologici:

lettura ad alta voce  
(docente/compagni)  
schemi, riassunti, mappe  
maggior tempo a disposizione  
abitudine a porre quesiti  
“dal posto” per monitorare  
gli apprendimenti



# Strumenti compensativi a casa

## Tecnologici:

- PC con correttore ortografico
- sintesi vocale
- software specifici:
  - a. CD testi
  - b. stesura mappe
- registratore, MP3, Internet
- dizionario elettronico
- vantaggi del traduttore

## Non tecnologici:

- schemi propri
- appunti del docente o del compagno
- tavole regole grammaticali
- tabella verbi con paradigma irregolare
- affiancamento per lo studio pomeridiano

# Dizionario elettronico



- Contiene il testo completo dalla lingua straniera all'italiano e viceversa
- funzioni:
  - correttore ortografico
  - risoluzione cruciverba e anagrammi
  - ricerca verbi frasali
  - calcolatrice
  - convertitore

- Utile per:
  - compiti a casa
  - verifiche in classe
- N.B.:
  - il dispositivo è un sistema CHIUSO = **non** si collega al web e **non** si possono caricare altri contenuti

# Software gratuiti

Mappe mentali,  
concettuali e schemi:

- VUE  
(Visual Understanding  
Environment )
- CMapTools
- Freemind

Sintesi vocale:

- Balabolka
- Dspeech
- LeggiXme
- Espeak
- ReadSpeaker

# Altri software non gratuiti

- HIGHLIGHTER → Comprensione testo
- SUPERQUADERNO → Apprendimento della letto-scrittura, con sintesi vocale
- SUPERMAPPE → costruzione mappe multimediali (mentali, concettuali o schemi)
- CARLO II
- CARLO MOBILE → Ambiente di video-scrittura con sintesi vocale

# Smart Pen = la penna intelligente



- scrive su qualsiasi foglio
  - trasferisce le note al PC
  - converte scritte a mano
  - memorizza →
    - disegni
    - note
    - musica
    - ed altro
- fino a 1.000 pagine!

# i-Pad, ecc. ecc.



- un lettore di schermo
- il supporto per la riproduzione di contenuti con sottotitoli
- Funzioni innovative
- senza acquisto di software aggiuntivi

# ALFa READER 2.0 =

ausilio per la lettura facilitata

## Cos'e'?

Un software in grado di compensare efficacemente le difficoltà di LETTO-SCRITTURA

## Cosa permette?

Ascoltare i testi, letti da 3 voci (2 italiane + 1 inglese) preinstallate (+ a parte fra/spa/ted) e numerose altre funzioni.....



<http://erickson.it/lettorevocale/>



...evidenziare le parole lette  
mentre vengono pronunciate

...registrare in file Mp3

...regolare la velocità di lettura

...ascoltare la lettura di numeri,  
operazioni e formule tramite la  
calcolatrice incorporata

...inserire note, immagini, link

...registrare e inserire  
commenti vocali

...creare .pdf



# La pratica quotidiana in classe

- usare la L2 (fin dalla scuola primaria!), seguire una routine
- chiarire le procedure e ripeterle
- approccio visivo e uditivo
- accessibilità grafica dei materiali (font Arial o Verdana, corpo 12 o 14 – senza giustificare il testo)  
contrasto figura/sfondo – spaziatura interlinea - illustrazioni
- uso di colori e forme in grammatica
- mappe mentali per:
  - a. aiutare la comprensione
  - b. fissare i concetti e le parole chiave
- esposizione orale e produzione scritta guidata
- pair-work e group-work; cooperative learning
- DIDATTICA LABORATORIALE
- riepilogo punti salienti della lezione
- non dare per scontate le acquisizioni precedenti

# ABILITA' ORALI - Esercitazioni

## LISTENING

Spiegare le consegne e le procedure

Chiarire il lessico

Un ascolto in più?

Utilizzare il tapescript per implementare nuove parole ed espressioni

Riascolto finale

## SPEAKING

Fornire un modello SEMPRE

Utilizzare di volta in volta:

- Pair work
- Group work
- Chain work

Analizzare le criticità con lo studente per cercare di superarle

# ABILITA' SCRITTE - Esercitazioni

**READING** (brano letterario o microlingua tecnica)

Brainstorming

Collegare le conoscenze pregresse alle nuove

Enucleare parole chiave, spiegare mediante definizione in inglese

Aiutare lo studente a concatenare i vari concetti espressi

**WRITING**

**fornire un modello**

- Produzione scritta guidata (testi brevi, es. cartolina o lettera su traccia)

-Fornire gli appunti di quanto spiegato in classe e schede-guida

per la produzione scritta

-Insegnare la tecnica delle mappe mentali

# W. Wordsworth and S. Coleridge



He met the poet Samuel Coleridge in 1797.

Their friendship was crucial to the development of romantic poetry.

They spent much time together by writing, talking and correcting each other's poems.

W. was the first poet to make the child the subject of his poems.

He wrote about children's feelings such as fear of darkness.

He believed that the child with his simplicity was closer than the adult to original state of harmony with nature.

**(diapositive 60 e 61 di Anna Maria RIZZO, I.C. Vermezzo)**



# Second generation Romantics

- Lord Byron



He is the most representative figure.

He embodied the aspirations of the generation brought up in the ideals of French Revolution and the Napoleonic age.

He became famous for his long narrative poems, Don Juan and Child Harold's Pilgrimage.

## P. Shelley



He led a typically romantic life of scandal and exile.

He lived in Italy where he wrote his best poems: Lyrics and Odes which link nature with Man's ideals of freedom and Happiness.

In Prometheus Unbound he reworks the Greek myth and his aspirations to infinity.

## John Keats



His life was too short.  
He died when he was only 25 years old.

His sufferings due to very poor Health and unhappy love are reflected in his great odes.

He joined an awareness of life's brevity with a belief in the ethical value of beauty.

Keats' best known poem is the Ode on a Grecian Urn.

The message that the author wants to convey is that life and human passions are mortal, while art is immortal;

Beauty and truth identify; the only real knowledge that is possible to humankind is that which obtained through art.

# La pratica quotidiana dopo le lezioni

- prevedere una quantità adeguata di lavoro domestico
- monitorare costantemente il percorso d'apprendimento, anche tramite contatti con i docenti di supporto pomeridiano, per:
  - a. comunicare gli obiettivi della disciplina
  - b. concordare strategie comuni
  - c. far migliorare allo studente il proprio metodo di studio



AFFERMATIVA

SOGGETTO + VERBO + ESPANSIONE  
YOU ARE A BOY  
HE LIKES CHEESE

INTERROGATIVA

VERBO (ESSERE/AVERE) + SOGGETTO + ESPANSIONE  
ARE YOU A BOY?

PAROLA INTERROGATIVA+SOGG+VERBO+ ESPANSIONE  
WHAT COLOUR IS YOUR BAG?

AUSILIARE + SOGG + VERBO + ESPANSIONE  
DOES HE LIKE CHEESE?

NEGATIVA

SOGG +VERBO+ NEGAZIONE+ ESPANSIONE  
YOU ARE NOT A BOY

SOGG + AUSILIARE + NEGAZIONE+ VERBO + ESPANSIONE  
HE DOES NOT LIKE CHEESE

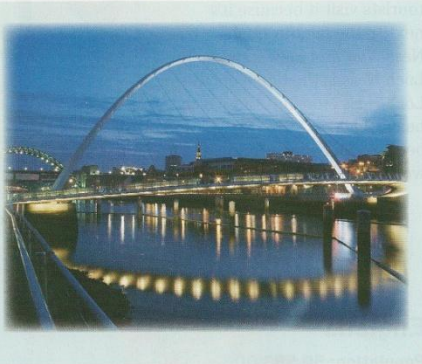
# Postcards from the UK

The UK is a beautiful place with a rich history and culture, but it is also a modern nation. Its towns and cities are often a mix of old and new.

## Gateshead

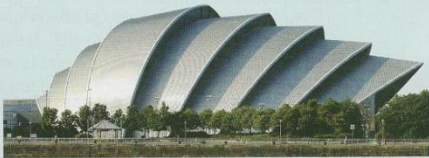
Gateshead is an old industrial town in the north-east of England, but it is also a very modern town with some fantastic new art and architecture. The Millennium Bridge (2001) crosses the River Tyne between Gateshead and Newcastle. It resembles an enormous eye when it opens and closes to let river traffic pass. The Angel of the North (1998) is a gigantic metal statue of an angel. It's pink and it stands on a hill near the railway line and a busy road into Gateshead.

The Baltic Centre for Contemporary Art (2004) is a modern art gallery in an old industrial building.



## Glasgow

Glasgow is the second city of Scotland. It is in the west, on the River Clyde. It is famous for ship-building. The River Clyde is very important to Glasgow and the Clyde Arc (2006) is a new road bridge over the river. There are modern buildings on the river banks. There's The Glasgow Science Centre and the Scottish Exhibition and Conference centre – this resembles a giant armadillo! There's a new 'media village' with the BBC Scotland building at its centre. Glasgow is an European City of Culture, so there are a lot of cinemas, theatres, museums and art galleries. Every year, Glasgow has comedy, jazz and film festivals. Classical and modern music is very important and international rock stars like U2, Eminem, Red Hot Chili Peppers perform at concerts at Hampden Park Stadium.



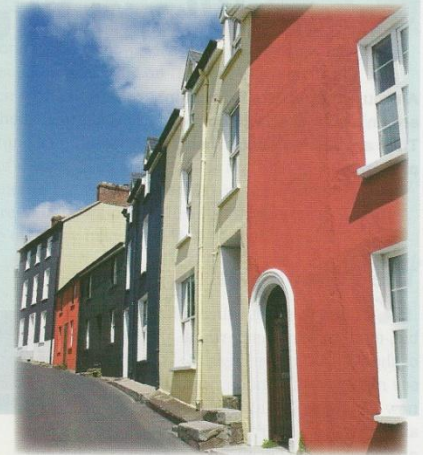
## Swansea

Swansea is the second city of Wales. It is on the south coast of Wales, on the river Tawe. Swansea Bay is a very popular place for holidays. Swansea is a Holyday Resort and a busy industrial town. In the old port area there are many new hi-tech companies, but there are also hotels, restaurants and watersports centres for swimming, sailing, surfing, canoeing and water skiing. The coast is beautiful with some fantastic beaches. Performing arts are very popular here, especially singing, and there is an Arts festival every autumn. Swansea regularly has the National Eisteddfod. It's an annual celebration of Welsh poetry, music and culture in the Welsh language.



## Newry

Newry is a small city in a beautiful part of Northern Ireland. It's near the border with the Republic of Ireland and people call it the 'Gap to the North'. It's an old city with a long history and there's a very interesting museum in the city. The city is on the river Clanyre and the Town Hall is on a bridge over the river. The countryside near Newry is fantastic and it's very popular with tourists. People go on walking holidays in The Mourne Mountains and visit the lakes and villages. The Irish language and culture are very important here. People can study Irish and learn about Irish culture and traditions at the summer school. The festivals of Irish music and dancing in the villages near Newry are very popular with local people and visitors.



## Think

- 1 **Quante città del Regno Unito conosci? Guarda la cartina a pag. 14 e trova Gateshead, Glasgow, Swansea and Newry.**

## Read

- 2 **Leggi velocemente i testi e abbinla la città alla regione e al fiume corrispondenti.**

|                  |           |         |
|------------------|-----------|---------|
| England          | Newry     | Tawe    |
| Northern Ireland | Swansea   | Tyne    |
| Scotland         | Gateshead | Clanyre |
| Wales            | Glasgow   | Clyde   |

- 3 **Leggi i testi. Completa le frasi con i nomi dei luoghi.**

- 1 These cities have important bridges. 1.....  
2..... 3.....
- 2 This city has a modern statue. 1.....
- 3 These cities are the second cities of their countries.  
1..... 2.....
- 4 People speak two languages here.  
1..... 2.....

- 5 There are festivals of music and dancing here.  
1.....
- 6 There's a gallery of contemporary art in this town. 1.....
- 7 You can do water sports in this place.  
1.....
- 8 You can visit a science museum here.  
1.....
- 9 You can listen to live music in these places.  
1..... 2.....  
3.....
- 10 You can see modern buildings in these towns.  
1..... 2.....

## Speak

- 4 **Quali sono le caratteristiche simili e quali le differenze tra le città illustrate nei testi che hai letto? Scambia con un/a compagno/a domande e risposte.**

## Write

- 5 **Scrivi di una città italiana importante seguendo i suggerimenti.**
- Where is it?
  - Is it modern or old?
  - Why is it famous?
  - Are there any famous statues or bridges?
  - What can you see?



# VOCABULARY

## CLIMATE AND LOCATION



### CULTURE NOTE

Did you know that Ireland is called the 'Emerald Isle' because of its green landscape?

**A** Look at the cardinal points and the map of Ireland then write the location of:

- Donegal  
Donegal is in the north-west of Ireland.
- Dublin
- Cork
- Belfast
- Galway

**B** 1.28 Study the map and complete the weather forecast with suitable words. Then listen and check.

- In Donegal, in the \_\_\_\_\_ of Ireland, it's \_\_\_\_\_ and the temperature is \_\_\_\_\_°.
- It's \_\_\_\_\_ in Cork and the temperature is \_\_\_\_\_°.
- Dublin, in the \_\_\_\_\_ of Ireland, has a temperature of \_\_\_\_\_° and it's very \_\_\_\_\_.
- In Galway, it's \_\_\_\_\_ and the temperature is \_\_\_\_\_°.
- It's \_\_\_\_\_ in Derry, in the \_\_\_\_\_ of Ireland, and there's a temperature of \_\_\_\_\_°.
- It's \_\_\_\_\_ in Belfast and the temperature is \_\_\_\_\_°.

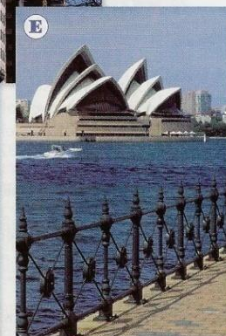
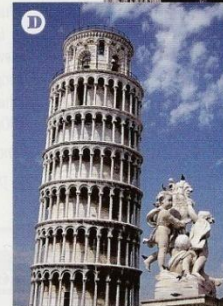
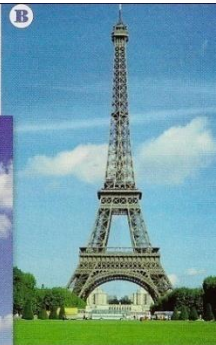
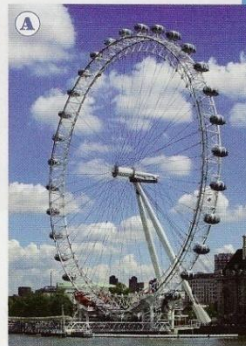
**C** Think of a place on the map. Then work in pairs and guess your partner's city.

- A Is it in the north?  
B Yes, it is.  
A Is the weather foggy?  
B No, it's snowy.  
A It's Derry!

**D** Discuss in small groups.

- What's the weather usually like on your birthday?  
A My birthday's 14<sup>th</sup> August and it's always hot and sunny!  
B You're lucky! My birthday's in February and it's usually cold.
- What's your favourite weather? Why?  
A I like going to the seaside and very hot weather.  
B I prefer cold weather. I love skiing!

## SKILLS – LISTENING



**16** Look at the photos and match them with the names of the city below.

- Paris  London  Pisa   
Sydney  New York

**17** Work in pairs. Write two words related to each town in Exercise 16, then compare with another pair.

Which words have you got for Paris?

We've got Eiffel Tower and Notre Dame. What about you?

We've got Eiffel Tower too! And we've got crêpe.

**18** 1.29 Listen to a description of three of the cities. Which city does each person describe?

- City A \_\_\_\_\_  
City B \_\_\_\_\_  
City C \_\_\_\_\_

**19** 1.29 Listen again and list key words that helped you to guess the city. Then compare your answers with a partner.

- City A east-coast \_\_\_\_\_  
City B \_\_\_\_\_  
City C \_\_\_\_\_

**20** 1.29 Listen again and write T (true) or F (false).

- Speaker A says there are a lot of art galleries in the town. \_\_\_\_\_
- He says people don't like the weather in the town. \_\_\_\_\_
- Speaker B likes history. \_\_\_\_\_
- She says there are a lot of tourists in the spring. \_\_\_\_\_
- Speaker C lives in the town. \_\_\_\_\_
- She doesn't like the town in the winter. \_\_\_\_\_

**21** Read Train Your Brain. Which advice (a-e) relates to which exercise on this page (16-20)?

### TRAIN YOUR BRAIN | Listening skills

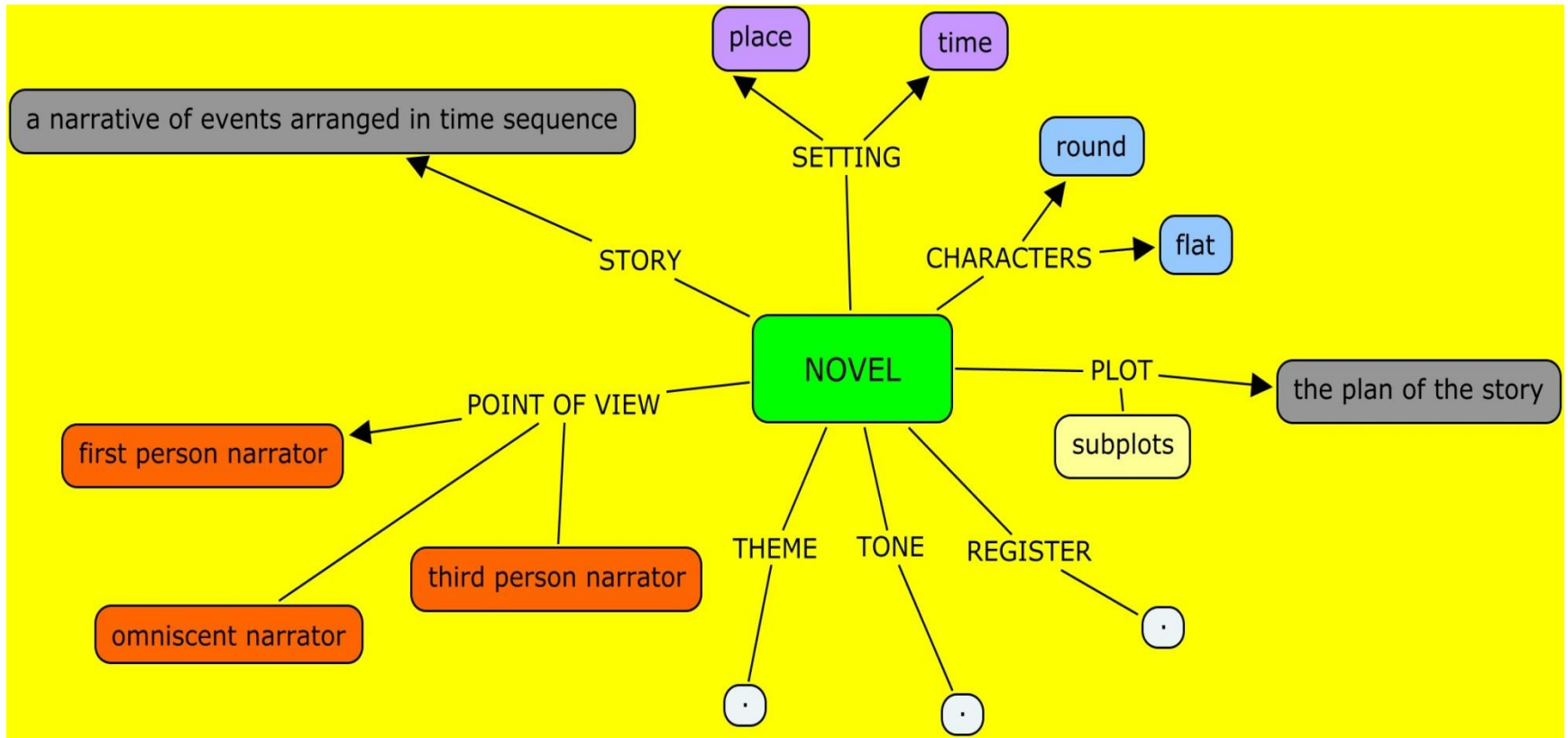
#### Making predictions

- Listen for specific information.
- Try to predict words that will help you to understand.
- Listen for key words.
- Listen for basic information.
- Make guesses about the topic by looking at photos or pictures.

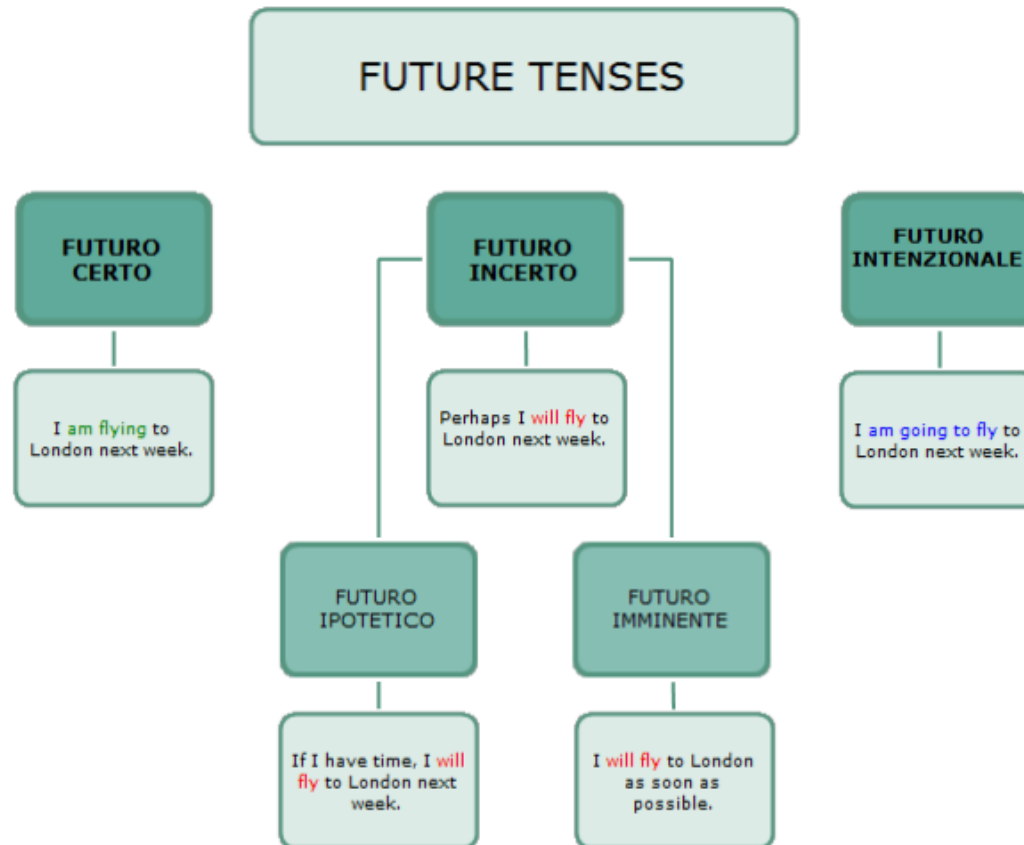
16

Remember this advice every time you listen in English!

# W le mappe!



# Mappa creata con iperMappe



# Mappe mentali

Perché?

- Ridurre → memorizzare → studiare
- Ripassare → test scritti od orali
- Favorire una esposizione fluente
- Rappresentare una traccia di un testo

Che fare?

- Insegnare la tecnica
- Fornire mappe anche certificate

# LA VALUTAZIONE

- COSA valuto? Abilità? Contenuti? Processi?
- COME valuto?
- QUANDO valuto?
- QUALI strumenti utilizzo?
- COME costruisco le verifiche?
- COME e QUANDO stabilisco i criteri di assegnazione del punteggio?
- PERCHE' ho fatto queste scelte?
- COSA posso modificare?
- COSA sono disposto/a a modificare?

Poniamoci questi quesiti e condividiamone gli esiti con il CdC!

# Valutazione adeguata

alle necessità formative dello studente

deve tener conto:

- dello stile di apprendimento dello studente e delle situazioni soggettive
- delle modalità delle prove proposte → **COERENZA** con i percorsi didattici intrapresi durante l'anno
- delle difficoltà di organizzazione del discorso, produzione ed esposizione orale, produzione e stesura del testo scritto, utilizzo del lessico specifico
- della ricerca di condizioni favorevoli → misure/strumenti
- della fatica dello studente → principio di **EQUITA'** = bilancio tra impegno e risultato

**Utilizzare la scala da 1 a 10!!!**

# Valutazione adeguata

- Valutare il contenuto e non la forma
- Considerare le conoscenze e non le carenze
- Modificare la percentuale-soglia di sufficienza
- Accettare una interpretazione - traduzione del testo “a senso”
- Accontentarsi di risultati parziali confidando in un apprendimento per accumulazione nel tempo
- Fornire copia delle verifiche per una riflessione consapevole
- Attivare tempestivamente attività integrative (sportello pomeridiano)
  - a. basate sulle reali necessità didattiche
  - b. in piccolo gruppo omogeneo
    - Creare interazioni con DSA già diplomati

**.... E DIMOSTRARSI OTTIMISTI SULLE CAPACITA' DI RECUPERO !!**

# Verifiche

## Programmazione:

- test orali e scritti **senza spostare le date e senza sovrapposizioni nello stesso giorno con altre materie**
- testo su chiave USB
- suddividere il programma disciplinare in più segmenti
- consegne in L1
- scelta accurata tipologia esercizi
- ridurre il numero degli esercizi o accordare più tempo
- preferire le verifiche strutturate alle domande aperte



# Stesura VERIFICHE scritte:

- Font Arial o Verdana 12 o 14
- Maggior distanza fra le frasi sia in verticale che in orizzontale
- Modifica tipologie esercizi se non adatti
- Numero di esercizi adeguato
- Es. di inserimento guidati
- Traduzione ING → ITA
- Uso dizionario elettronico
- Adeguati criteri di valutazione

## NO:

- Fotocopie poco leggibili
- Font diversi
- Esercizi su 2 colonne
- Consegne in L2
- Consegne troppo lunghe
- Traduzione ITA-L2/L3
- Produzioni scritte non guidate

# Verifiche

## Esecuzione:

- favorire l'utilizzo del proprio PC
- accettare risposte concise nelle verifiche scritte e prevedere eventuale prova orale a compenso
- utilizzare verifiche orali per le materie orali
- supportare l'allievo in difficoltà per la compromissione della memoria a breve termine e della sequenzialità
- Verifiche a sorpresa? No, grazie!

**RICORDARSI CHE TUTTO CIO' CHE NON E'  
VIETATO E' PERMESSO E VA A VANTAGGIO DI  
TUTTA LA CLASSE!!**

# VERIFICHE: riassumendo....

- Docente → studente → docente
- CONDIVIDERE gli obiettivi
- ESPLICITARE la modalità degli esercizi
- SOSTENERE costruttivamente  
e poi.....
- EVITARE L'APPROCCIO PUNITIVO e NON RINFORZANTE
- ABITUARE gli alunni all'AUTOCORREZIONE e  
all'AUTOVALUTAZIONE

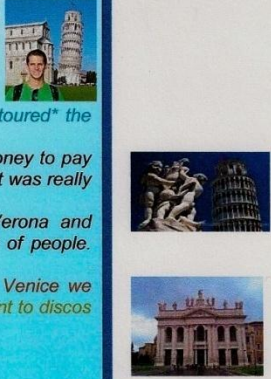
**STRATEGIE VALIDE PER TUTTI GLI STUDENTI  
AD OGNI ETA' !!**

# Esempio di verifica

I - Read the text carefully.

## MY LAST SUMMER HOLIDAYS

My name's Harry. Last July I travelled to Italy with my brother. We went to Milan by train. We arrived at the hotel at nine o'clock in the morning. There we rented\* a car and toured\* the country. I had a part-time job all the year long, to get some extra money to pay for the ticket and the trip. We stayed in Italy for two weeks. It was really great! We visited famous towns: Milan, Siena, Pisa, Rome, Verona and Venice. We saw some historical places and talked to lots of people. The Italians are very friendly. We ate pizza in Rome and swam in the Adriatic Sea. In Venice we drank coffee with milk and listened to music. At night we went to discos and danced until 4 o'clock in the morning. I got an Italian T-shirt and took many photos. We had a good time together.



A. Mark the sentences true or false.

|                                     | True                     | False                    |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Harry visited Italy last Summer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. He stayed in Italy alone.        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

|   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 3. They visited some historical places. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. They didn't dance at night.          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

B - Complete the sentences according to the text.

- To pay for the trip, Harry \_\_\_\_\_.
- Harry thinks the Italians are \_\_\_\_\_.
- They toured the country by \_\_\_\_\_.
- Harry got an \_\_\_\_\_.

C - Answer the questions about the text.

- Where did Harry go last July?  
\_\_\_\_\_
- How did he travel to Milan?  
\_\_\_\_\_
- What time did they arrive at the hotel?  
\_\_\_\_\_
- How long did they stay in Italy?  
\_\_\_\_\_
- Where did they go at night?  
\_\_\_\_\_
- What did they drink in Venice?  
\_\_\_\_\_
- Did they swim in the Adriatic sea?  
\_\_\_\_\_
- Did they enjoy the trip?  
\_\_\_\_\_

# Verifica per la classe

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\Esempio verifica .doc](C:\Users\Paola\Desktop\presentaz GENOVA\Esempio verifica .doc)



# Verifica personalizzata per DSA

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz](#)

[GENOVA\ESEMPIO VERIFICA PERSONALIZZATA](#)

[DSA.doc](#)



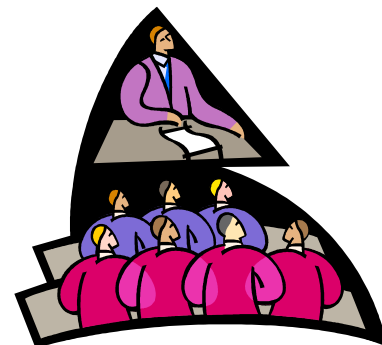
# Monitoraggio del C.d.C.

alla fine del 1° quadrimestre

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\scheda di monitoraggio 1 quadr  
DSA.pdf](C:\Users\Paola\Desktop\presentaz GENOVA\scheda di monitoraggio 1 quadr DSA.pdf)

alla fine del 2° quadrimestre

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\scheda di monitoraggio 2 quadr  
DSA.pdf](C:\Users\Paola\Desktop\presentaz GENOVA\scheda di monitoraggio 2 quadr DSA.pdf)



# ESAMI di STATO secondaria 2° grado

dal PDP (ottobre)

al DOCUMENTO FINALE (maggio)

con ALLEGATO **Cosa contiene?**

«Nel documento del 15 maggio  
vanno raccolte tutte le informazioni utili a ricostruire  
il percorso didattico dello studente nel corso del  
quinquennio, per permettere alla Commissione  
d'esame di

- a. comprendere
- b. legittimare

le modifiche proposte al normale svolgimento  
dell'Esame da parte del Consiglio di Classe».

(Graziella Roda, USR EMILIA ROMAGNA, nota prot. 1425 del 3 febbraio 2009)



## **ESAMI di STATO secondaria 2° grado**

### **1^ prova:**

lettura dei testi ministeriali con sintesi vocale o lettore,

anche in altra stanza

“scalettare” il tema storico e quello di ordine generale?

non si valuta la FORMA ma il CONTENUTO

**2^ prova:** svolgimento di un numero di quesiti inferiore – modalità di valutazione - **PROVA ORALE SOSTITUTIVA in L2: davvero utile?**

**3^ prova:** tempi più lunghi – prova uguale al resto della classe ma utilizzando altra tipologia? risposte chiuse – eventuale compensazione con l'orale – **PROVA ORALE SOSTITUTIVA in L2**

### **Colloquio:**

Assistere lo studente nella preparazione del percorso in PowerPoint

# Relazione finale studente DSA

Allegato «riservato»  
al documento del 15 maggio



[RELAZIONE SULLO STUDENTE CON DSA\[1\].doc](#)

# A proposito di tesina.....

Cosa accomuna

Isaac Newton

Albert Einstein

Michael Faraday

Winston Churchill

Gustave Flaubert

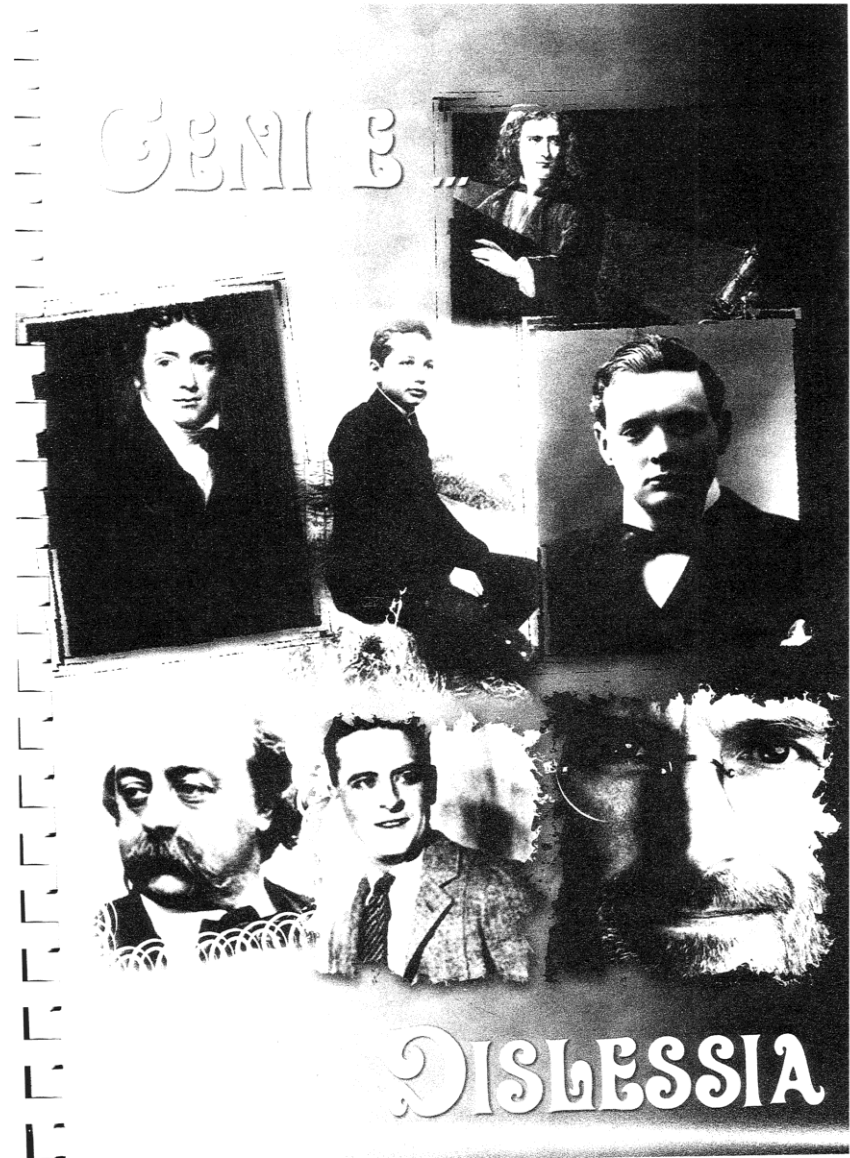
Francis Scott Fitzgerald

Steve Jobs

.....



a cura di ANDREA ATZORI, Pavia



# Riassumendo.....

- Fornire e favorire l'uso di schemi, mappe mentali e mappe concettuali, anche su supporto digitalizzato e incentivarne l'uso durante le interrogazioni per favorire l'esposizione
- Permettere allo studente di esercitarsi in situazioni simulate con il compagno nel ruolo dell'insegnante
- Consentire la libera circolazione degli appunti in classe
- Astenersi dal richiedere uno studio mnemonico e nozionistico con termini tecnici difficili o parole a bassa frequenza da ricordare
- Collaborare con i docenti tutor pomeridiani, concordando obiettivi
- Prestare attenzione alla gestione del diario
- Adottare un libro di testo utilizzabile con la LIM, Lavagna Interattiva Multimediale

# Altri suggerimenti:

## Proposte per le biblioteche scolastiche

### Collane di narrativa con:

Carattere e impaginazione che rendono più agevole la lettura:

- Capitoli brevi e paragrafi spaziosi
- Lunghezza irregolare della riga per tenere il ritmo della narrazione

Strutture sintattiche non troppo complesse

## Creazione CLASSI VIRTUALI

= salvare file di vario tipo suddivisi per classe

Scopi:

- Facilitare la conoscenza e il ripasso prima dei test
- Tenere un portfolio delle attività di classe

**The Homework Zone**

# Il pomeriggio dello studente dislessico

Rapporto molto stretto col genitore

Scelta della scuola

Strategie di studio a casa e pianificazione

Riscontro degli argomenti trattati in classe e correzione delle verifiche

Utilizzo delle mappe mentali e concettuali

Calibrare gli impegni extrascolastici

L'esperienza del DOPOSCUOLA

# Come crescono i dislessici

- DEVONO TROVARE STRATEGIE PER IL SUCCESSO
- SOFFERENZA PSICOLOGICA → STIMOLO per SVILUPPARE
- L'INTELLIGENZA, SVELARSI E TROVARE SOLUZIONI
- USO DI STRUMENTI, DELLE ALTRE PERSONE E LORO RISORSE
- TEMA DELLA CONSAPEVOLEZZA → mutamento culturale =  
idea non datata della dislessia – accettazione dell'altro
- CONCETTO DI **EMPOWERMENT** → **capacità di gestire  
consapevolmente il mondo che ci circonda** = felicità
- DISLESSICI UNIVERSITARI e NEL MONDO DEL LAVORO =  
REALTA' IN EVOLUZIONE: creazione di una propria nicchia dove  
esprimersi al meglio a livello sociale e professionale

**Scuola palestra di vita, allenamento per la vita futura**

(cfr. ANEMOS, NEUROSCIENZE giugno 2011 – dott. ENRICO GHIDONI)

## LA TESTIMONIANZA di un DISLESSICO ADULTO

Una sera E.M. – età 29 anni – ci ha raccontato le sua esperienza scolastica alle superiori.

«Purtroppo la nostra realtà di dislessici a vita non è sufficientemente conosciuta e compresa appieno. Tre le aree da analizzare:

1. la nostra difficoltà di leggere, scrivere e comprendere
2. le energie profuse nei compiti assegnati a scuola e a casa. Ci mettiamo il doppio o il triplo del tempo a fronte di risultati meno apprezzabili
3. noi pensiamo ad immagini, come quando si sogna....abbiamo bisogno di più tempo ed energie per decifrarle e descriverle

I miei insegnanti cercavano di facilitarmi, interrogandomi oralmente quando mi andavano male le verifiche. Ma le parole non uscivano, Avevo dentro di me un tumulto di pensieri ed immagini, che non riuscivo a trasformare immediatamente in lingua.....mi mangiavo le parole...in inglese un disastro...dovevo leggere i brani e tradurli!

In un giorno di sciopero siamo in classe in 5 con il professore di Fisica. Leggo lentamente il brano richiesto. Finché il prof. mi fa: «Ma tu non eri guarito?»»



«La dislessia non è una porta murata, ma una porta chiusa a doppia mandata. Per aprirla bisogna trovare la chiave giusta».

Filippo Barbera



## **Un'insolita compagna: la dislessia**

Editrice Veneta

Scaricabile gratuitamente da Internet,  
**anche in formato audiolibro**

Lettura consigliata!!

# Come si vince la sfida?

IMPARARE FACENDO

IMPARARE COLLABORANDO

(dott.ssa Graziella Roda, Ufficio Scolastico Regionale Emilia Romagna)

SOLO L'ESPERIENZA DEI DOCENTI SUL CAMPO POTRA'  
PORTARE CONTRIBUTI DAVVERO "COSTRUTTIVI"

(Ass. DIESSE, Milano)

## La proposta?

CREAZIONE di GRUPPI di LAVORO con DOCENTI della STESSA MATERIA (anche a distanza): scambio di idee e materiali; confronto su didattica, verifiche e valutazione; suggerimenti sulle strategie; segnalazione siti utili e novità.

# Bibliografia

- Gabrieli/Gabrieli, DYSLEXIA what is it?, Armando Editore, 2008
- AA.VV., ITALIANO e INGLESE INSIEME, Bulgarini, 1991
- Medeghini, Perché è così difficile imparare?, Vannini, 2005
- AA.VV., DISLESSIA Guida agli ausili informatici, Anastasis, 2007
- AA.VV., DISLESSIA Strumenti compensativi, Libri Liberi, 2004
- West, In the Mind's Eye, Prometheus Books, N.Y., 1997
- AA.VV., DSA, Didattica della L2, Liceo Aprosio, Imperia, 2007
- AID, Disturbi Evolutivi Specifici di Apprendimento, Erickson, 2009
- AA.VV., LA DISLESSIA RACCONTATA AGLI INSEGNANTI 1 e 2, Libri Liberi, 2003 (scuola dell'infanzia e scuola primaria)
- G. Stella, L. Grandi, Come leggere LA DISLESSIA e I DSA, Metodologie, strumenti, percorsi e schede, Giunti Scuola, 2011

# Sitografia utile

- [www.aiditalia.org](http://www.aiditalia.org)
- [www.aidlombardia.it](http://www.aidlombardia.it)
- [www.libroaid.it](http://www.libroaid.it) richiesta testi scolastici in pdf
- [www.libroparlato.org](http://www.libroparlato.org) libri parlati
- [www.anastasis.it](http://www.anastasis.it) Supermappe, Superquaderno
- [www.erickson.it](http://www.erickson.it) ALFa Reader
- [www.livescribe.com](http://www.livescribe.com) penna digitale intelligente
- [www.tuttiabordo-dislessia.blogspot.com](http://www.tuttiabordo-dislessia.blogspot.com)
- <http://dislessia-passodopopasso.blogspot.com>
- [www.pearsonlongman.it](http://www.pearsonlongman.it) articoli sui DSA

# Sitografia utile

[C:\Users\Paola\Desktop\presentaz  
GENOVA\Sitografia utile Lingue  
straniere PF.pdf](C:\Users\Paola\Desktop\presentaz GENOVA\Sitografia utile Lingue straniere PF.pdf)



# Remember:

- EVERY CHILD
- EVERY CHANCE
- EVERY DAY

Il futuro non accade per caso, ma  
siamo **noi**

a dargli forma **con le nostre azioni!**

Grazie per l'attenzione.

*Paola Eleonora Fantoni*

[parma@dislessia.it](mailto:parma@dislessia.it)